

## Direcció, administració, publicitat i vendes:

Octubre Centre de Cultura Contemporània.  
Carrer de Sant Ferran, 12. 46001 València.  
Telèfon: 963 535 100. Fax: 963 155 165.

**Redacció de Barcelona:** Rambla de Catalunya, 121,  
1-2, esc. esquerra. 08008-Barcelona.  
Telèfon: 932 384 262. Fax: 932 384 263.

**Redacció de Palma:** Carrer de l'Almudaina, 8 entresòl-  
dreta. 07001-Palma.  
Telèfon i Fax: 971 720 763.

**Web:**  
<http://www.eltemps.cat>

**Correu electrònic:** [eltemps@eltemps.net](mailto:eltemps@eltemps.net)

**Subscripcions:** 902 131 025.

[subscripcions@eltemps.net](mailto:subscripcions@eltemps.net)

**Edita:** Edicions del País Valencià, SA.

**Editor:** Eliseu Climent.

**Director:** Àlex Milian.

**Coordinador:** Jaume Monzó.

**Redacció de València:** Núria Cadenes, Víctor Maceda,  
Violeta Tena i Rosa Serrano (*documentació*).

**Redacció de Barcelona:** Enric Rimbau (*cap de redac-*  
*ció*), Gemma Aguilera, Lluís Bonada, Xevi Camprubí.

**Redacció de Palma:** Miquel Payeras.

**Producció:** Jordi Badia (*correcció lingüística*), Vanesa  
Prieto (*maquetació i gràfics*).

**Rúbriques:** Francesc-Marc Àlvaro, Sebastià Alzamora,  
Oriol Amat, Joan-Anton Benach, Xavier Bru de Sala,  
Toni Canyís, Muriel Casals, Agustí Colomines, Salvador  
Cot, Martí Domínguez, Fabià Estapé, Jaume Fàbrega,  
Llibert Ferri, Josep Gifreu, Àlex Gorina, Manuel S.  
Jardi, Alfons Llorenç, Glòria Marcos, Ricard Mas,  
Andreu Mas-Colell, Joan F. Mira, Joan Nebot, Roger  
Palà, Marta Pessarrodona, Josep Ramoneda, Jordi Riba,  
Ferran Sàez Mateu, Josep Maria Terricabras, Ramon  
Tremosa, Vicenç Villatoro, Xavier Vinader.

**Corresponsals:** Tomàs Alcoverro (*Beirut*), Mònica  
Bernabé (*Kabul*), Pau Bori (*Belgrad*), Natàlia Boronat  
(*Moscú*), Joan Canela (*Johannesburg*), Jordi Carreras  
(*Nova York*), Macià Claramunt (*Castelló*), Miriam  
Diez (*Ciutat del Vaticà*), Joan Lluís Ferrer (*Eivissa*),  
Erena Calvo (*Rabat*), Carlos G. Cano (*El Salvador*),  
Ricard González (*Washington*), Joan Antoni Guerrero  
(*Andorra*), Pere Habet (*Catalunya Nord*), Victòria  
Jiménez (*Londres*), Juli Martí (*París*), Iris Mir (*Pequin*),  
Jordi Mumbú (*Roma*), Federico Rivas (*Buenos Aires*),  
Anna Sàez (*Lleida*), A. V. Santamaria (*Alacant*), Gemma  
C. Serra (*Berlín*).

**Col·laboradors:** Albert Aguilera, Laura de Andrés,  
Violeta Camarasa, Alexandre Carbó, Roser Carol, Borja  
Català, Antoni Castel, Alfons Cervera, Eliseu T. Climent,  
Joan Colomer, Joan Corbera, Oriol Cortacans, Martí  
Crespo, Miquel Àngel Díaz, Daniel Díez Esculies, Júlia  
Esbert, Enric Faura, Laia Fernández, Carles Gàmez,  
David Garrido, Roser Gasol, Salva Giménez, Dani  
Gómez (*País Basc*), Andreu Gomila, Gani Jakupi, Josep  
Enric Llebot, Roger Mateos, Rossanna Melià, Joan M.  
Oleaque, Pelai Pagès, Óscar Palau, Cèsar Palazuelos,  
Juli Peretó, Carles Pont, Cristina Simon, Lluç Soler, Eva  
Tarragona, Jordi Tejel, Alvar Valls, Sergi Vicente.

**Assessor editorial:** Salvador Cot.

**Traductors:** Carme Geronès, Mercè Ardiaca, Blanca  
Juan, Sara Roca i Beatriu Vallès.

**Col·laboradors gràfics:** ACN, Agència Efe, Tina  
Bagué, Joan Celià, Fer, Rafa Gil, José Luis Iniesta,  
Vicente A. Jiménez, Salvador Llosà, Glòria Matamala,  
Toni Payà, Jordi Play, Prats i Camps.

**Disseny:** Vanesa Prieto.

**Disseny de la capçalera:** Enric Satué.

**Disseny de la portada:** Toni Payà.

**Publicitat i promoció:** Salva Martínez (València).

Tel.: 963 535 100. Gemma Garrido (Barcelona). Tel.:  
932 384 262.

**Subscripcions:** Susanna Alacreu

**Administració:** Pilar Martí i Quica Sena.

**Fotomecànica i impressió:** Guada Impressors S.L.

*Aldaia (Horta).*

**Dipòsit legal:** V-853-1984.

*Cap part d'aquesta publicació no pot ser reproduïda per cap mitjà: mecànic, fotoquímico, electroòptic, magnètic, de fotocòpia, ni de cap altra mena, sense permís de l'editor.*

# El model Benidorm

La moció de censura presentada per dotze regidors del PSPV de Benidorm i un trànsfuga del PP contra l'alcalde popular Manuel Pérez Fenoll no és més legítima ni més excusable que mocions semblants que han tingut lloc de les eleccions del 2007 ençà a la mateixa comarca de la Marina, en aquells casos contra governs amb participació del PSPV: Dénia, la Vila Joiosa i Calp, principalment.

És clar que els regidors socialistes de Benidorm (abans de presentar la moció van deixar el PSPV per evitar la imatge de ser expulsats) poden creure-s'hi legítims, perquè fa quinze anys l'Ajuntament de Benidorm ja va passar a mans del PP (en aquell cas, a mans d'un jove Eduardo Zaplana) gràcies a una trànsfuga del PSPV, Maruja Sánchez; i és clar que els exemples esmentats de mocions de censura contràries al PSPV al voltant de Benidorm esperonen els regidors de la localitat turística per excel·lència a pagar el PP amb la mateixa moneda; i també és cert que l'ajuntament s'havia tornat ingovernable pel mateix PP, pel fet que el regidor trànsfuga no els deixava acomplir cap iniciativa. Però no contribueix al reforçament de la democràcia ni a la confiança del ciutadà en els seus representants el fet que el grup de l'oposició arrabasse l'alcaldia al partit que ha guanyat per majoria absoluta els comicis. I possiblement tampoc no servirà, a termini mitjà, perquè els mateixos regidors ex-socialistes guanyen les eleccions municipals.

Això ho ha tingut clar des del començament el nou líder del PSPV –aviat farà un any–, Jorge Alarte, que ha amenaçat de manera insistent els dotze regidors amb l'expulsió, en cas que tiraren endavant la moció. També ho ha tingut clar la mateixa secretària d'organització del PSOE, Leire Pajín, que és filla d'una de les regidores socialistes de Benidorm que han presentat la moció i han abandonat el partit. Fins i tot José Luis Rodríguez Zapatero. Tots tres s'havien mostrat contra aquest final, però cap no ha sabut fer valer els seus llocs de responsabilitat per aturar una operació èticament i estèticament negativa. Ha pesat més l'ansia de revenja i s'ha imposat el parer de l'estructura provincial del PSPV-PSOE, que mai no s'ha pronunciat públicament contra la moció.

Aquests daltabaixos en la política municipal –i especialment en localitats on el turisme, la construcció i l'especulació immobiliària impliquen moviments importants de capital– han de ser evitats per tots els partits i sobretot per aquells que vulguen demostrar una manera de gestionar transparent. Quan al 1991 Maruja Sánchez va protagonitzar un dels casos més coneguts de trànsfugisme, la imatge de Benidorm va quedar unida a un boirós clima d'interessos econòmics. La manera com el nou govern prendrà el poder no és l'òptima per a millorar aquesta sensació.

## Als nostres lectors



La iniciativa legislativa popular impulsada per Acció Cultural del País Valencià, en coordinació amb Òmnium, Obra Cultural Balear i entitats i partits polítics gallecs i bascs, vol que l'estat espanyol respecte la Carta Europea de les Llengües, que defensa la lliure transmissió d'emissions de televisió entre territoris que comparteixen la mateixa llengua. Us expliquem una campanya que lluita per recollir 500.000 signatures.

A més, un any després del crac de les borses que confirmava una pandèmia borsària, bancària i immobiliària repassem l'estat de l'economia i mirem de respondre per què les empreses constructores tornen a formar una bombolla immobiliària de dimensions perilloses.

**Àlex Milian**  
[amilian@eltemps.net](mailto:amilian@eltemps.net)